

**SYLABUS****DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2025-2027***(skrajne daty)***Rok akademicki 2025/2026; 2026-2027****1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE**

|                                                       |                                                 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Nazwa przedmiotu                                      | Lektorat języka niemieckiego                    |
| Kod przedmiotu*                                       |                                                 |
| Nazwa jednostki prowadzącej kierunek                  | Wydział Filologiczny                            |
| Nazwa jednostki realizującej przedmiot                | Centrum Nauczania Języków Obcych i Certyfikacji |
| Kierunek studiów                                      | Filologia angielska                             |
| Poziom studiów                                        | studia pierwszego stopnia                       |
| Profil                                                | ogólnoakademicki                                |
| Forma studiów                                         | niestacjonarne                                  |
| Rok i semestr/y studiów                               | I/1,2; II/3,4                                   |
| Rodzaj przedmiotu                                     | ćwiczenia                                       |
| Język wykładowy                                       | język polski / niemiecki                        |
| Koordinator                                           | mgr Anna Jasińska-Micał                         |
| Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących | dr Barbara Jachym; mgr Dorota Pirga             |

\* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

**1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS**

| Semestr (nr) | Wykł. | Ćw. | Konw. | Lab. | Sem. | ZP | Prakt. | Inne (jakie?) | Liczba pkt. ECTS |
|--------------|-------|-----|-------|------|------|----|--------|---------------|------------------|
| 1            |       | 18  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 2            |       | 18  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 3            |       | 18  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| 4            |       | 18  |       |      |      |    |        |               | 2                |
| razem        |       | 72  |       |      |      |    |        |               | 8                |

**1.2. Sposób realizacji zajęć**
☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość
**1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny) egzamin**

## 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.

## 3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

### 3.1 Cele przedmiotu

|    |                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1 | Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2. |
| C2 | Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego, płynne oraz poprawne posługiwanie się językiem niemieckim do celów zawodowych i naukowych.      |
| C3 | Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych                                                                                                                |
| C4 | Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu studiów filologicznych.                                                                                        |
| C5 | Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o teksty fachowe.                                                           |

### 3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

| EK (efekt uczenia się) | Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu                                                                                                                          | Odniesienie do efektów kierunkowych <sup>1</sup> |
|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| EK_01                  | Student potrafi posługiwać się dodatkowym językiem obcym/niemieckim na poziomie B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.<br>ZGODNIE Z CELAMI ZAPISANYMI W PKT 3.1 | K_Uo8                                            |

### 3.3 Treści programowe

#### A. Problematyka wykładu

|                     |
|---------------------|
| Treści merytoryczne |
|                     |
|                     |
|                     |

<sup>1</sup> W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

## B. Problematyka ćwiczeń, konwersatoriów, laboratoriów, zajęć praktycznych

| <b>Treści merytoryczne</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Semestr 1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Studia na uniwersytecie: <ul style="list-style-type: none"><li>• struktura uniwersytetu, wydziały, kierunki, etapy kształcenia, przedmioty, formy zajęć,</li><li>• organizacja pracy na zajęciach, system oceniania.</li></ul>                                                                                                   |
| Funkcjonowanie w społeczeństwie: <ul style="list-style-type: none"><li>• kanony dotyczące zachowania,</li><li>• język formalny i nieformalny,</li><li>• prowadzenie rozmowy, formuły powitania, pożegnania, sposób ubierania się (dress-code).</li></ul>                                                                         |
| Autoprezentacja z uwzględnieniem profilu studiów i zainteresowań zawodowych: <ul style="list-style-type: none"><li>• zainteresowania i pasje,</li><li>• osobowość, cechy charakteru, wyznawane wartości,</li><li>• przedstawianie postaci rzeczywistych i fikcyjnych (bohaterowie powieści, filmu).</li></ul>                    |
| Rozmowy telefoniczne: <ul style="list-style-type: none"><li>• zasady prowadzenia rozmów telefonicznych,</li><li>• podawanie danych osobowych, numeru telefonu, adresu mailowego, literowanie nazw i nazwisk, podawanie danych liczbowych,</li><li>• umawianie się na spotkania, potwierdzenie, odmowa, argumentowanie.</li></ul> |
| Korespondencja: <ul style="list-style-type: none"><li>• zasady pisania wiadomości mailowej, język formalny/nieformalny, typowe zwroty i wyrażenia,</li><li>• prowadzenie korespondencji na tematy dotyczące aktualnych wydarzeń, języka, kultury, edukacji,</li><li>• zasady niemieckiej ortografii i interpunkcji.</li></ul>    |
| <b>Semestr 2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Język ojczysty, języki obce: <ul style="list-style-type: none"><li>• komunikacja dnia codziennego: język standardowy a język potoczny,</li><li>• motywacje do nauki języków obcych,</li><li>• Niemcy i języki obce.</li></ul>                                                                                                    |
| Zawody i zadania zawodowe: <ul style="list-style-type: none"><li>• nazywanie zawodów, pełnionych funkcji, czynności (z uwzględnieniem specyfiki wybranego kierunku studiów oraz specjalności),</li><li>• określenia typowych stanowisk pracy związanych z wybranym zawodem,</li><li>• stopnie kariery zawodowej.</li></ul>       |
| Miejsce pracy i nauki: <ul style="list-style-type: none"><li>• organizacja miejsca pracy i nauki, wyposażenie sali, biura, pokoju, przybory, materiały i urządzenia szkolne i biurowe,</li><li>• przydział czynności zawodowych, organizacja dnia prac</li></ul>                                                                 |
| Mieszkanie: <ul style="list-style-type: none"><li>• szukanie mieszkania, współlokatora,</li><li>• plan mieszkania, lokalizacja, wynajem,</li><li>• zamieszkiwanie w środowisku wielokulturowym – wpływ na rozwój kompetencji językowych i międzykulturowych.</li></ul>                                                           |
| Miasto: <ul style="list-style-type: none"><li>• instytucje w mieście, miejsca kultury i rozrywki, ich lokalizacja,</li><li>• poruszanie się po mieście, problemy wielkich miast i jego mieszkańców,</li><li>• miasta niemieckojęzyczne – geografia, turystyka i kultura.</li></ul>                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Semestr 3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Podróże turystyczne i służbowe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• formy podróżowania, rozumienie informacji turystycznych,</li> <li>• planowanie podróży, rezerwacja biletu i hotelu,</li> <li>• typowe sytuacje związane z podróżowaniem, incydenty i problemy w czasie podróży,</li> <li>• pozytywne aspekty podróżowania, podróże jako sposób poznawania odmiennych kultur i podnoszenia kompetencji międzykulturowej.</li> </ul>    |
| <p>Życie powszednie i czas wolny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• plan dnia, rutynowe czynności, obowiązki domowe,</li> <li>• formy spędzania wolnego czasu, zwyczaje Niemców, Polaków i Anglików.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Kultura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• kino, teatr, literatura, media i ich wpływ na kształtowanie świadomości społecznej i kulturowej,</li> <li>• udział studentów w życiu kulturalnym miasta,</li> <li>• relacjonowanie wydarzeń.</li> </ul>                                                                                                                                                                                      |
| <p>Posiłki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• niemieckie tradycje i zwyczaje kulinarne, savoir-vivre, dania regionalne,</li> <li>• gusta i upodobania, diety, zdrowy tryb życia.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Wybrane zagadnienia związane z językiem, kulturą i społeczeństwem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• terminologia z zakresu nauk humanistycznych i społecznych,</li> <li>• zasady konstruowania wypowiedzi, pokazu multimedialnego, cytowania źródeł, zapis bibliograficzny,</li> <li>• wybór tematu związanego z kierunkiem studiów,</li> <li>• tematyczne prezentacje multimedialne studentów (realizowane w semestrze 4).</li> </ul> |
| <b>Semestr 4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Wielkie postacie kultury krajów niemieckojęzycznych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• charakterystyka postaci, działalność, wywiady,</li> <li>• artyści niemieccy i ich dzieła,</li> <li>• biografie pisarzy.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Wykształcenie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• system szkolnictwa w Polsce i w Niemczech,</li> <li>• niemieckie szkoły wyższe,</li> <li>• wymiany studenckie w ramach studiów i korzyści z nich wynikające.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Rozmowa kwalifikacyjna:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• oferty pracy, praca dla studenta,</li> <li>• życiorys, podanie o pracę,</li> <li>• przygotowanie do rozmowy kwalifikacyjnej, typowe pytania i odpowiedzi.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                          |
| <p>Spółeczeństwo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• aktualne problemy społeczne,</li> <li>• pozytywne i negatywne zachowania społeczne,</li> <li>• przyzwolenia, zakazy,</li> <li>• udział studentów w życiu społecznym,</li> <li>• różnorodność kulturowa w środowisku akademickim i zawodowym.</li> </ul>                                                                                                                                |
| <p>Świat polityki:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• wybrane zagadnienia z aktualnych wydarzeń w krajach niemieckojęzycznych,</li> <li>• język polityków.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |

### 3.4 Metody dydaktyczne

Metody komunikatywne

Formy organizacyjne: praca indywidualna, praca w parach, praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, gry dydaktyczne, ćwiczenia na rozumienie ze słuchu, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia zgodnego z kierunkiem studiów, analiza tekstów z dyskusją, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka niemieckiego specjalistycznego.

## 4. METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

| Symbol efektu | Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...) |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| EK_01         | krótsza i dłuższa wypowiedź pisemna i ustna, test pisemny jednokrotnego wyboru, egzamin pisemny (test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna), projekt indywidualny (prezentacja multimedialna z zakresu wybranej specjalności lub prezentacja wybranego zagadnienia dot. wybranej specjalności i pracy dyplomowej) jako część egzaminu ustnego, realizowana w trakcie trwania semestru, obserwacja w trakcie zajęć |                                        |

### 4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów uczenia się, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu potrzeba minimum 50% prawidłowych odpowiedzi.

**Sposoby zaliczenia:** - praca projektowa (prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności), - zaliczenie sprawdzianu pisemnego (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna).

**Formy zaliczenia:** - krótsza i dłuższa wypowiedź ustna, - zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna, - wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności (lektura, sprawozdanie/streszczenie artykułu naukowego, prezentacja multimedialna tematu z zakresu studiowanej specjalności wraz z omówieniem).

**Semestr 1:** sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna),  
zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

**Semestr 2:** sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna),  
zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu

specjalistycznego).

**Semestr 3:** sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna),  
zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego).

**Semestr 4:** sprawdzian pisemny (test jednokrotnego wyboru i/lub dłuższa wypowiedź pisemna),  
zaliczenie projektu indywidualnego (omówienie artykułu naukowego/tłumaczenie tekstu specjalistycznego związanego z prezentacją multimedialną), wykonanie pracy egzaminacyjnej, części ustnej: przygotowanie i przedstawienie na forum grupy prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanego kierunku i specjalności.

Umiejętności w zakresie języka obcego zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 ESOKJ.

Ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Egzamin / zaliczenie końcowe: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 i dłuższa wypowiedź pisemna, egzamin ustny – prezentacja projektu indywidualnego z zakresu studiowanego kierunku i specjalności realizowane podczas semestru 4.

**Kryteria oceny prac pisemnych:**

5.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 91%-100%

4.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 81%-90%

4.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 71%-80%

3.5 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 61%-70%

3.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się na poziomie 50%-60%

2.0 – wykazuje znajomość każdej z treści uczenia się poniżej 50%

**Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:**

5.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 91%-100%

**Ocena bardzo dobra:** bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji.

4.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 81%-90%

**Ocena plus dobra:** dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

4.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 71%-80%

**Ocena dobra:** zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi.

3.5 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 61%-70%

**Ocena plus dostateczna:** ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna.

3.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się na poziomie 50%-60%

**Ocena dostateczna:** ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania.

2.0 – wykazuje znajomość treści uczenia się poniżej 50%

**Ocena niedostateczna:** brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów uczenia się.  
Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

## 5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

| Forma aktywności                                                                                          | Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Godziny z harmonogramu studiów                                                                            | 72                                                                                                                                                                                                                                            |
| Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)                             | 18 (16 udział w konsultacjach, 2 udział w egzaminie- części pisemnej)                                                                                                                                                                         |
| Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.) | 110 (przygotowanie do zajęć, czas na przygotowanie lektury/projektu, czas na przygotowanie prezentacji multimedialnej z zakresu studiowanej specjalności i seminarium dyplomowego do zaliczenia końcowego, praca własna w ramach e dydaktyki) |
| SUMA GODZIN                                                                                               | 200                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>                                                                     | <b>8</b>                                                                                                                                                                                                                                      |

*\* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.*

## 6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

|                                  |             |
|----------------------------------|-------------|
| wymiar godzinowy                 | brak        |
| zasady i formy odbywania praktyk | Nie dotyczy |

## 7. LITERATURA

### Literatura podstawowa:

1. DaF Kompakt neu A1- B1 (Ernst Klett Sprachen Stuttgart 2016)
2. DaF Kompakt neu A1, A2, B1 Intensivtrainer (Ernst Klett Sprachen Stuttgart 2016)
3. Panorama A1-B1 (Cornelsen Verlag 2016)
4. Studio [expres] A1-B1 (Cornelsen Verlag 2017)
5. Akademie Deutsch A1+ bis B2 (Hueber Verlag 2020)

### Literatura uzupełniająca:

1. Orientierung im Beruf. Intensivtrainer (Langenscheidt Verlag 2010)
2. Menschen im Beruf. Bewerbungstraining (Hueber Verlag 2017)

3. Bewerbungstraining. Kursmaterial Deutsch als Zweitsprache A2-B1 (Ernst Klett Sprachen Verlag 2013)
4. So geht's noch besser (LektorKlett 2010)
5. Grammatik & Konversation (Langenscheidt Verlag 2013)
6. Deutsche Welle
7. Materiały ze strony e-dydaktyka  
<https://www.ur.edu.pl/pl/uniwersytet/jednostki/jednostki-pozakolegialne/studium-jezykow-obcych/e-dydaktyka/materialy-dydaktyczne/jezyk-niemiecki>
8. Treści z wybranych źródeł elektronicznych.
9. Materiały własne lektora

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej